

# ZMLUVA

## o vytvorení diela a udelení licencie na jeho použitie

Objednávateľ/ Nadobúdateľ: **Vysoká škola múzických umení v Bratislave**  
**Filmová a televízna fakulta**

Sídlo: **Svoradova 2, 813 01 Bratislava**

IČO: **00397 431**

DIČ: **2020845200**

IČ DPH: **SK 2020845200**

Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**

Číslo účtu: [REDACTED]

Štatutárny zástupca: **doc. Milan Rašla, rektor**

V zastúpení: **doc. Anton Szomolányi, ArtD., dekan**

(ďalej len „VŠMU FTF“) na jednej strane

a

**Autor: Eliška Cílková**

trvalé bydlisko: Trojmezí 63, Praha 9, 190 00, Česká republika

rodné číslo : [REDACTED]

bankové spojenie: [REDACTED]

uzatvárajú

podľa ustanovení zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „autorský zákon“) zmluvu o vytvorení diela a udelení licencie na jeho použitie za nasledovných podmienok:

### čl. I.

#### Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je úprava vzťahov vznikajúcich pri vytvorení hudby a podmienok udelenia licencie použitím na výrobu audiovizuálneho diela - „GENPASTU“ (ATOMKA).

### čl. II.

#### Vytvorenie a odovzdanie diela

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť hudbu k dokumentárnemu magisterskému filmu Leny Hashimoto s názvom „Genpatsu“ (ATOMKA) (ďalej len „AVD“)

s touto špecifikáciou:

- a) žáner - dokument
- b) dĺžka - 52 min
- c) režisér - Lena Hashimoto
- d) kameraman - Dušan Husár
- e) strih - Michal Michalko
- f) zvuk - Tomáš Gregor

2. Autor sa zaväzuje vytvoriť objednané dielo osobne, podľa svojich najlepších schopností a odovzdať ho VŠMU FTF v 1 exemplári v elektronickej forme v termíne do 20.8.2012.

3. Autor zodpovedá za pôvodnosť vytvoreného a odovzdaného diela a zaručuje, že dielo nie je zaťažené záväzkami, ktorými by sa porušovali práva tretej osoby.

4. VŠMU FTF sa zaväzuje v lehote do 5 dní od odovzdania diela oznámiť autorovi jeho prijatie alebo neprijatie. Po márnom uplynutí tejto lehoty sa dielo považuje za prijaté.
5. Ak má dielo chyby, ktoré možno odstrániť, VŠMU FTF vráti dielo autorovi na prepracovanie, pričom je povinná uviesť požadované opravy a s autorom dohodnúť nový termín odovzdania diela.
6. Odovzdaním veci, prostredníctvom ktorej je dielo vyjadrené, prechádza vlastnícke právo k nej na objednávateľa.

### **čl. III.**

#### **Spôsob použitia diela a udelenie licencie**

1. Autor udeľuje VŠMU FTF výhradnú licenciu na spracovanie svojho diela do audiovizuálnej podoby akýmkoľvek technologickým spôsobom a na jeho šírenie v čase trvania práv VŠMU FTF ako výrobcu originálu alebo rozmnoženiny AVD bez vecného a teritoriálneho obmedzenia týmto spôsobom:
  - a) vyhotovenie originálu záznamu a jeho rozmnoženín,
  - b) verejné rozširovanie originálu záznamu alebo jeho rozmnoženiny verejným vykonaním, vysielaním, káblovou retransmisiou, sprístupnením verejnosti (internet),
  - c) využitie záznamu na nekomerčné propagačné účely VŠMU FTF ( filmové festivaly ),
2. Autor udeľuje VŠMU FTF oprávnenie udeliť súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie tretej osobe (poskytnutie sublicencie).

### **čl. IV.**

#### **Odmena a platobné podmienky**

1. Za vytvorenie diela a za poskytnutie licencie v rozsahu podľa tejto zmluvy zaplatí VŠMU FTF autorovi odmenu vo výške 300,- EUR . Finančné plnenie sa uskutoční na základe likvidačného listu.

### **čl. V.**

#### **Záväzky a oprávnenia zmluvných strán**

##### **A/ VŠMU FTF**

A/A VŠMU FTF sa zaväzuje:

1. uviesť meno autora na zvyčajnom mieste v titulkoch AVD a zachovať právo na označenie i pri šírení diela v rozsahu tejto zmluvy akýmkoľvek iným spôsobom,
2. zabezpečiť ochranu ďalších osobnostných a majetkových práv,
3. poskytovať autorovi pri vytváraní diela súčinnosť,
4. použiť dielo len na dohodnutý účel,
5. akékoľvek šírenie diela vykonať na vlastné náklady, alebo prostredníctvom tretích osôb na ich náklady.

##### **B/ Autor**

B/A Autor sa zaväzuje:

1. spolupracovať so všetkými osobami, ktoré sa v umeleckej a inej oblasti budú podieľať na výrobe AVD, pričom bude rešpektovať rozhodnutie VŠMU FTF týkajúce sa ich výberu,
2. v rámci výroby AVD vykonať podľa pokynov VŠMU FTF bez nároku na ďalšiu odmenu vo vytvorenom diele drobné úpravy,
3. zúčastniť sa zostrihu AVD,

4. v rámci svojich verejných vystúpení a iných verejných jednaní v súvislosti s činnosťou na základe tejto zmluvy nevystupovať proti záujmom VŠMU FTF,
5. bez zbytočného odkladu oznámiť VŠMU FTF akúkoľvek zmenu, ktorá by mohla ovplyvniť plnenie z tejto zmluvy.

B/B Autor má právo:

1. na ochranu svojich osobnostných i majetkových autorských práv, a to i v prípade, že k realizácii diela nedôjde.

#### **čl. VI.**

##### **Odstúpenie od zmluvy**

1. Každá zo zmluvných strán môže od zmluvy odstúpiť, ak druhá zmluvná strana nedodrží svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, najmä:
  - a) zo strany VŠMU FTF, ak autor neodovzdá dielo ani v dodatočne stanovenom termíne v podobe umožňujúcej použitie diela na dohodnutý účel;
  - b) zo strany autora, ak VŠMU FTF neumožní autorovi vykonať autorskú korektúru alebo ak použije dielo spôsobom znižujúcim jeho umeleckú hodnotu.
2. Odstúpenie od zmluvy sa vykoná doporučeným listom doručeným druhej zmluvnej strane v jednomesačnej lehote, ktorá začne plynúť prvým nasledujúcim dňom po jeho doručení.
3. Odstúpením od zmluvy zostáva poškodenej strane právo domáhať sa náhrady vzniknutej škody zachované.

#### **čl. VII.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Vo veciach osobitne touto zmluvou neupravených platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka Slovenskej republiky.
2. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
3. Všetky spory, ktoré v súvislosti s touto zmluvou vzniknú, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
4. Zmluva má dôverný charakter a zmluvné strany sa zaväzujú o jej obsahu, ako i o všetkých skutočnostiach so zmluvou súvisiacich, zachovávať mlčanlivosť.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, čo na znak súhlasu potvrdzujú vlastnoručným podpisom.
6. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

.....  
VŠMU FTF

.....  
Autor